

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
Ордена Трудового Красного Знамени  
Институт востоковедения

В.В.Полосин

# «ФИХРИСТ»

Ибн ан-Надима

как историко-культурный  
памятник

X  
века



Москва  
"НАУКА"  
Главная редакция восточной литературы  
1989

ББК 83.3(0)4  
П 52

*Памяти Вячеслава  
Степановича Полосина  
(1907–1969),  
моего отца*

Ответственный редактор  
А.Б.ХАЛИДОВ

Рецензенты  
И.Б.МИХАЙЛОВА, М.А.РОДИОНОВ

*Утверждено к печати  
Институтом востоковедения  
Академии наук СССР*

Полосин В.В.

П 52 "Фихрист" Ибн ан-Надима как историко-культурный памятник X века. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1989. – 159 с.  
ISBN 5-02-016564-6

В работе всесторонне исследуется сочинение X в. – знаменитый "Фихрист" ("Указатель") Ибн ан-Надима (ум. в 990 г.), представляющий собой свод библиографических сведений об арабской письменности первых четырех веков ислама. Предпринята попытка подвести итог длительного изучения памятника и дать ему общую историко-культурную оценку в свете новейших данных.

Для историков арабской литературы, источниковедов, текстологов.

П 0502000000-148 18-89  
013(02)-89

ББК 83.3(0)4

ISBN 5-02-016564-6

© Главная редакция  
восточной литературы  
издательства "Наука", 1989

## ВВЕДЕНИЕ

"Фихрист" Ибн ан-Надима, памятник арабской письменности IV/X в., уже много десятилетий является объектом самого пристального внимания со стороны ученых различных стран. Подход к этому сочинению всегда определялся его своеобразием: оно не рядовое, но неверно было бы назвать его и выдающимся памятником литературы или общественной мысли. "Фихрист" представляет интерес главным образом тем, что он сообщает о других авторах и их сочинениях, и во всей богатой арабской письменности нет другого труда, который мог бы с ним сравниться в этом отношении – его информативная ценность чрезвычайна. В изучении ранней истории арабской средневековой литературы и науки "Фихрист" Ибн ан-Надима сыграл значительную роль, будучи, по словам акад. В.В.Бартольда /46, с. 255/, главным источником наших сведений в этой области для первых четырех веков ислама.

Обширная литература, прямо или косвенно связанная с "Фихристом" Ибн ан-Надима, полна противоречий и отражает долгий и весьма извилистый путь, который прошел этот памятник в науке, попадая в поле зрения то одного, то другого ученого. Ни одной работы, обобщающей историю изучения "Фихриста" и содержащей всестороннее исследование этого памятника, еще не написано. Это указывает не только на незавершенность темы, открытой много десятилетий назад, но и на сильную дисгармонию во взглядах исследователей на ряд узловых и частных проблем изучения памятника. Необходимость такого обобщающего труда очевидна; он должен хотя бы облегчить пользование разросшейся литературой о "Фихристе".

Несмотря на противоречивость литературы о "Фихристе", лишь немногое из того, что до сих пор было написано о нем, можно определенно назвать устаревшим. Такое длительное сосуществование в науке противоречащих друг другу суждений объясняется во многом несчастливой последовательностью появления в поле зрения ученых рукописей "Фихриста" и скудостью материалов о его авторе. Попытки обобщить фрагментарный материал оказывались или слишком робкими, или излишне смелыми. Длительный процесс расширения исследовательской базы долго не позволял ни подтвердить, ни опровергнуть высказанные точки зрения и, скорее, только открывал простор для новых умозаключений, которые начинали жить в литературе параллельно со старыми. Лишь в последние годы появилась возможность составить целостное

представление об источниковедческом комплексе для исследования "Фихриста" и соответственно возможность пересмотреть все данные об этом памятнике под единым углом зрения.

Изучение "Фихриста" перешло теперь в новую фазу, которая может оказаться завершающей. Отличительным признаком этого периода исследований является критическая переработка всего накопленного в литературе материала, именно теперь достигнуто необходимое для широких интерпретаций полноты и рассматриваемого нами уже как базис, который вряд ли претерпит существенные изменения в будущем.

В течение целого периода, начавшегося с публикаций И.Х.Хоттингера и А.-И.Сильвестра де Саси и закончившегося работой Б.Доджа и Р.Таджаддуда над текстом "Фихриста", было выявлено значительное число рукописей памятника. Уровень освоения рукописных хранилищ мира, достигнутый к настоящему времени, дает основания предполагать, что выявлены уже, возможно, все сохранившиеся списки памятника, и новые открытия в этой области теперь маловероятны. Неожиданные находки рукописей, которые нельзя все же исключить совсем, могут свестись скорее всего к пополнению ныне известных, но неполных экземпляров "Фихриста". При наличии доступной теперь копии с автографа Ибн ан-Надима такие находки вряд ли окажутся очень существенными для критики текста, и их значение будет во многом зависеть от наличия или отсутствия титульных листов и колофонов, способных дать какую-нибудь еще неизвестную нам информацию.

Крупным достижением истекшего периода было и издание текста "Фихриста" Г.Флюгелем и Р.Таджаддудом и переводов его на персидский (Р.Таджаддуд) и английский (Б.Додж) языки. И издания арабского текста, и переводы его сделали памятник доступным большому кругу специалистов в различных областях востоковедения. Это открыло путь для множества частных исследований, заметок и замечаний, которые, несмотря на крайнюю разбросанность их по востоковедным изданиям, составили существенную часть достижений, связанных с "Фихристом".

Несомненной заслугой ученых того же периода было выявление круга средневековых источников, в которых обнаруживается знакомство с "Фихристом" и его автором. Круг этот невелик, и потому мы можем назвать авторов всех входящих в него сочинений: Ибн ал-Кифти, Йакут ал-Хамави, Ибн ан-Наджар, ас-Сагани, Ибн Аби Усайби'а, Ибн Халликан, Бар-Эбрей, аз-Захаби, ас-Сафади, ал-Макризи, Ибн Хаджар ал-'Аскалани, Ибн Кутлубуга, Хаджи Халифа.

Наконец, были установлены основные факты биографии Ибн ан-Надима, немногочисленные, но весьма существенные годы жизни, включая точную дату смерти; небольшой круг современников Ибн ан-Надима, с которыми у него бывали личные встречи (некоторая компенсация за полное отсутствие в источниках сведений о самом Ибн ан-Надиме, вос-

ходящих к IV/X в.); принадлежность Ибн ан-Надима к шиитам; вероятное проживание в Багдаде и пребывание (недатырованное) в Мосуле.

Вместе с тем были поставлены, но так и не решены очень важные проблемы, касающиеся "Фихриста" и его автора.

Остался открытым вопрос о принадлежности Ибн ан-Надима к роду знаменитого певца Исхака ал-Маусили, впервые поставленный в 1820 г. Х.А.Хамакером и изредка обсуждавшийся в литературе позже. Никак не проанализированы отдельные догадки или предположения о роде профессиональных занятий Ибн ан-Надима и его социальном положении. Даже имя автора "Фихриста", довольно противоречиво передаваемое рукописной традицией, в научной литературе до сих пор употребляется в неоправданных, по-видимому, вариантах.

В 1928 г. возникла гипотеза о двух авторских редакциях "Фихриста", которая, к сожалению, не была критически проверена и стала восприниматься с годами как доказанная. Первые попытки пересмотра этой гипотезы относятся лишь к самым последним годам и только частично затронули материал, который должен быть проанализирован.

История текста "Фихриста", включая такой кардинальный вопрос, как филиация его списков, представлена в литературе лишь отдельными наблюдениями, разбросанными по страницам многих работ. Даже собранные вместе, они не дают связной картины, а прочитываемые порознь — могут повести к неверным заключениям. До сих пор никак не было охарактеризовано и место "Фихриста" в истории арабской литературы.

К числу наименее разработанных при изучении "Фихриста" следует отнести также вопрос о личности Ибн ан-Надима, его "авторский портрет", а также разбор "Фихриста" по характеристикам, обычным при изучении любого авторского сочинения.

Все эти вопросы так или иначе затрагиваются в настоящей работе. Остались в стороне и ждут специальных исследований некоторые вопросы, зависящие от непосредственного знакомства с рукописями, из которых автору были доступны (в фотокопии) список с автографа Ибн ан-Надима (рукописи из собрания Честера Битти в Дублине, Шехит Али-паши в Стамбуле), старая парижская рукопись и отдельные листы еще двух рукописей (Кёпрюлю № 1135 и лейденской рукописи). Это главным образом вопросы, касающиеся текста "Фихриста" в различных рукописях и в цитатах, сохранных арабоязычными сочинениями. Слабая изученность всех основных рукописей "Фихриста" все еще тормозит его исследование.

Таким образом, современному исследователю предстоит, с одной стороны, подвергнуть сплошной проверке все накопившиеся в специальной литературе данные о "Фихристе" и, с другой стороны, подвергнуть более глубокому анализу текст самого памятника. И то и другое было проделано автором настоящей работы, что дало ему несколько новых

опорных точек, которые, в свою очередь, позволили по-новому использовать давно известные факты.

Исходным положением настоящего исследования стало выработанное в процессе работы убеждение в том, что в настоящее время в специальной литературе собран уже практически весь существующий в источниках материал о "Фихристе" и его авторе; открытие чего-либо нового в этой области маловероятно. Задача состоит вследствие этого в создании общей концепции памятника путем правильной постановки и интерпретации установленных фактов. Относительная бедность фактического материала ставит одновременно вторую задачу – восполнить утраченные звенья в цепи фактов, пользуясь отдельными второстепенными деталями текста "Фихриста", деталями оформления его рукописей для реконструкций по законам историко-культурной мотивированности любого явления.

К сожалению, интерпретация таких деталей чаще, чем хотелось бы, оказывается гипотетической, что объясняется в значительной мере неразработанностью в науке ряда проблем арабской ономастики, истории арабской рукописной книги, истории арабо-мусульманской науки, наконец, чрезвычайно слабыми в настоящее время нашими представлениями о жизни и деятельности людей в X в. Возможно, однако, что именно на этом пути в дальнейшем и будут сделаны те открытия, которые позволят завершить изучение уникального памятника арабской письменности, каким является "Фихрист" Ибн ан-Надима.



fective copies and non-literary sources (book notes); oral information is less prominent. The analysis of Ibn al-Nadim's sources shows that he derived his knowledge not from people (scholars), but exclusively from books, not from the circles of learned shaikhs, but from bookshops and the volatile information field generated by book bazaars.

The subsection, "The Fate of the *Fihrist* in the Orient", notes that the study of Arabic writings does not suggest any reliable evidence that the *Fihrist* of Ibn al-Nadim was known to scholars before the 13th century. It is also stressed that the 13th century was of great importance for this writing when it evoked interest of Ibn al-Qifti, Yaqut, Ibn Abi Usaybi'a, al-Saghani and of other eminent Arab writers. The preceding period, when the *Fihrist* and its author were unknown is considered as a motive for determining the status of Ibn al-Nadim as regards the learned community of his time which controlled the transfer of book knowledge.

Chapter 3, "Ibn al-Nadim. The Analysis of Biographical Data", points out that with the exception of the date of Ibn al-Nadim's death the *Fihrist* was the only source of information, both for the contemporary scholars and for medieval Arab writers about its author. However, medieval biographers of Ibn al-Nadim added to the data of his *Fihrist* their own interpretations of individual bits of information and the material as a whole. Without a key to it, one can easily take these interpretations for the fragments of an independent biographical tradition. Both in modern literature and in medieval sources the name of the author of the *Fihrist* has two forms: al-Nadim and Ibn al-Nadim. The subsection, "The Name of the Author of the *Fihrist*" analyses both name forms; the author notes that the selection of name form postulates the solution of a major problem of Ibn al-Nadim's social status.

In the subsection, "Warraqs and Scholars", the problem of the *Fihrist* author's social status, raised in the discussion of his name, is tackled by comparing and disclosing professional duties and social status of warraqs and scholars. The final subsection of the chapter offers observations of Ibn al-Nadim, included in the *Fihrist*, on 26 and 19 contemporaries respectively known and unknown from other Arabic sources, whom he met in his lifetime. The analysis of these observations and life situations suggested by them shows that Ibn al-Nadim's social status most likely was not high. Being a warraq he belonged to the Baghdadians who were artisans and traders.

The Conclusion presents the integral concept of Polosin which was formed during his studies of the *Fihrist* by Ibn al-Nadim.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение . . . . .	3
Глава I. Открытие "Фихриста" современной наукой и история его изучения . . . . .	7
1. Содержание "Фихриста" . . . . .	7
2. Рукописи "Фихриста" . . . . .	11
3. Открытие рукописей "Фихриста" и первое знакомство с ним . . . . .	19
4. Подготовка критического текста . . . . .	24
Глава II. "Фихрист" в истории арабской средневековой литературы . . . . .	31
1. "Краткая редакция" "Фихриста" (рукопись Кёпрылю № 1135) . . . . .	31
2. Филиация рукописей "Фихриста" . . . . .	35
3. Структура "Фихриста" . . . . .	45
4. Источники "Фихриста" . . . . .	48
5. Судьба "Фихриста" на Востоке . . . . .	58
Глава III. Ибн ан-Надим. Анализ биографического материала . . . . .	66
1. Биографические источники . . . . .	66
2. Имя автора "Фихриста" . . . . .	69
3. Варраки и ученые . . . . .	76
4. Ибн ан-Надим среди современников . . . . .	84
Заключение . . . . .	97
Примечания . . . . .	100
Список сокращений . . . . .	118
Цитированная литература . . . . .	119
Указатель . . . . .	130
Иллюстрации . . . . .	142
Summary . . . . .	157